

Versus Emotion présente

SOUND UNIT' 2004

MERCREDI 31 DECembre 2003 20H

31 dj's **2** live acts **4** mc's - **3** v dj's & diapos.
3 DANCEFLOORS

ESPACE CULTUREL KEMBS 68



Pour la 5^e année consécutive Versus Emotion organise « la soirée du Nouvel An Alsacien » dans un endroit magique comme à l'accoutumé - spécialement aménagé pour la Fête.

Le concept Sound Unit représente les différentes formes d'expressions musicales chères aux amateurs de nouvelles sonorités. Ceux-ci se retrouvent ici uni en un même lieu (partagé en 3 salles et regroupant plus de 30 artistes dj's, groupe etc.) Versus Emotion espérant ainsi, fédérer le temps d'une soirée pleine de bonne résolution, la jeunesse à travers sa musique ! La soirée étant également mise en valeur par des vidéo-jockeys, performeurs et autres artistes...

Versus Emotion marque une fois de plus sa différence plaçant le son de l'underground en haut de l'affiche avec une soirée atypique haute en couleur puisqu'elle réuni dans une même nuit l'avant garde musical de 3 paysages sonores différents dans leur forme mais semblable dans leur fond : le monde sans parole de la techno mêler à la nouvelle école du mouvement reggae ragga et à celle de la musique latine du funk & du jazz. Différents styles des plus représentatifs socialement et culturellement de ce début de 21^e siècle. Sound Unit ` 2004 est une soirée résolument tournée vers le futur et la créativité ou en plus de la musique nous pourrons assister à un show vidéo & lumière impressionnant par plusieurs videojockeys et le light show de Stock Nippon avec le matériel dernier cri de Martin, nous évoluerons dans un décor surréaliste imaginé par plusieurs artistes & nous pourrons croiser le temps d'une danse des créatures de rêve comme des êtres venus d'ailleurs.

Tous les sens seront conviés même le goût puisqu'un repas chaud sera servi dès 20h et ceux jusqu'au bout de la nuit. Les mots d'ordres de Sound Unit 2003 étant l'ouverture d'esprit et la découverte par la Fête avec un grand F.

Seit 5 Jahren organisieren die Party-Macher von 'Versus Emotion' den Silvester Event im Elsass; wie immer an einem magischen Ort, der erschaffen wird zum feiern ohne Grenzen.

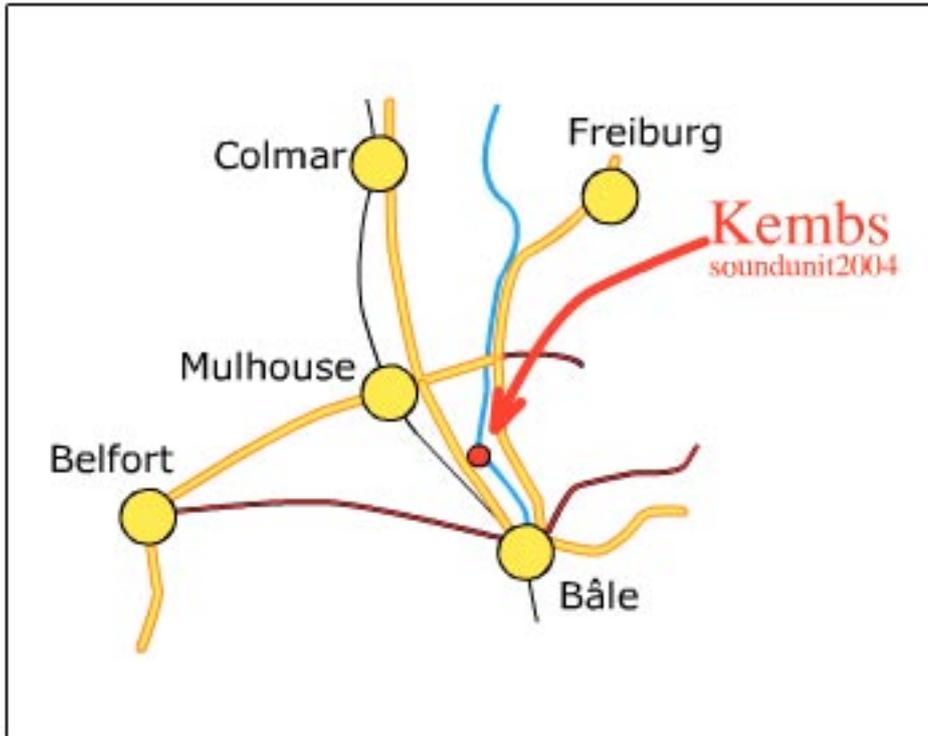
Das Konzept 'Sound Unit 2004' präsentiert die verschiedenen Formen der neuen musikalischen Einflüsse, vereint auf 3 Dancefloors mit mehr als 30 DJ's und Künstlern. Die Grundlagen der elektronischen Technomusik werden vermischt mit 'Newschool'-Einflüssen des Reggae und Ragga sowie des Funk und Jazz. Sound Unit 2004 verschreibt sich ganz der Zukunft; mit Video- und Light-Shows der neuesten Generation und einem surrealistischen Deco der Extraklasse. Mehrere Performance-Künstler entführen uns in eine Traumwelt und auch sonst werden alle Sinne angeregt (Bars, Catering). Versus Emotion steht wie immer für feiern mit einem grossen F.

Accès

DE BELFORT-MLH - Colmar & STRASBOURG AUTOROUTE A35 DIR. BÂLE SORTIE Sierentz KEMBS ou BARTENHEIM puis direction Kembs Salle Polyvalente

De Basel - St Louis AUTOROUTE A35 DIR. Mulhouse SORTIE Sierentz KEMBS ou BARTENHEIM puis direction Kembs Salle Polyvalente

D'Altkirch dir. Tagsdorf suivre D 419 puis dir. Helfrantzkirch, Bartenheim, Bartenheim la chaussée puis direction Kembs Salle Polyvalente



Von D/Freiburg aus die Autobahn A5 richtung Basel (von der Schweiz aus A5 richtung Karlsruhe), Ausfahrt France/Huningue - Village-Neuf, richtung Rosenau Barthenheim Kembs Salle Polyvalente.

Repas chaud sur assiette de 20h à 23h
(repas à réserver impérativement au
0687440015) + restauration rapide toute
la nuit sur place toast & sandwich divers

PARTENAIRES

<http://www.trendstation.ch>
<http://www.darkdog.com>
<http://codamagazine.com>
<http://www.karlsbrau.com>
<http://www.radiowne.org/>
<http://www.nrj.fr>
<http://www.drum-bass.net>
<http://www.actu-net.com/>

info : soundunit@wanadoo.fr /tél.
0613283636/ fax.0389262616

Capacité 1200 pers.

Préventes vivement conseillées 20 € SUR
PLACE 25€

Toute la France : Fnac <http://www.Fnac.com>
et CARREFOUR <http://www.carrefourspectacles.com/> PRÉVENTES EN LIGNE

Kembs :vélotop **Bâle**:Trendstation **Mulheim(D)**:
Simons Piercing **Freiburg(D)**: Drive **Mulhouse**:
DTV - Café Montaigne - Madison **Riedisheim**:
Vital rec. **Colmar**:Musicclub **St Louis**: NewYork
Café **Altkirch**: L' Arme Fatale **Soultz**:Vinz
Belfort:DTV-Sonic Control **Monbelliard**:
Nuggets **Sélestat**: Le Tigre - Street Line
Strasbourg:Soultronik-ChickenGroove

1. HIGH TEK temple (1200m2)

electro - tekno - prog - hard tek / STEP TRIBE



Dj's

- ANTONY (GOOG LIFE -SELECTRONIC Metz/fr/)

Dj techno depuis le début des années 90, précurseur des sons électro dans l'est de la France. Il joue une techno festive et groovy distillant un son redoutablement efficace. Présent sur les plus grands événements de l'hexagone, il est également résident des soirées Automatik du mythique Rex Club dont il est l'auteur de la première compilation mixée ainsi que de plusieurs EP sur les labels Ozone - Goodlife - et plus récemment sur le jeune label belfortain Selectronic.

Pure french techno touch entraînant & enivrante à savourer sans modération !

<http://www.warehouse-records.com>

<http://www.goodlife-ozone.com>

<http://www.automatik.fr>

DJ seit Anfang der 90er Jahre. Der Elektro DJ Frankreichs produziert auf Ozone-Goodlife-und neuerdings auch auf Selectronic. Er spielt an den größten Events in Frankreich (Hexagone,...) sowie als Resident DJ im berühmten Rex Club in Paris.

- RYKKKS (UMF-LA CASE rec.Bezier/fr/)

c'est imposé comme l'un des meilleurs dj "Techno" français et le Dj le plus actif du sud de la France. Avec une hardtek pumpin et tribal, une technique de mix énergique, avec ses cuts, scratches, pass pass propre et sans faille, une présence extraordinaire, souvent comparé à Carl Cox ou Jef Mills il vit son mix, n'hésitant pas à danser, secouer, bouger... Attention, préparez-vous ! ce garçon est toujours de bonne humeur, souriant et bondissant... vous aurez besoin d'endurance pour le suivre!

<http://www.lacaserords.com/rykkks.htm>

<http://bressoni.ouvaton.org/accueil.html> (section musique techno puis artiste/dj)

<http://www.kosmos-people.com/> (1 mix techno section audio artist rykkks title:move your body)

Einer der am meisten respektierten Techno DJs aus Frankreich. Wird verglichen mit Carl Cox oder Jeff Mills. Hardtek und Tribal, Cuts und Scratches sind seine Welt und man braucht Ausdauer um ihm zu folgen.

- Fab (SELECTRONIC Belfort /fr/)

-Producteur-Organisateur-Label Master & DJ talentueux aux multiples facettes sonores, Fab nous réserve une selec-tronic exclusive & percutante' check the new soundz

<http://www.warehouse-records.com>

<http://www.goodlife-ozone.com>

<http://www.automatik.fr>

<http://www.selectronicrecords.com>

Seth (Vital Record/Mulhouse)

La référence Tekno à Mulhouse Seth impose un son de qualité massif & envoutant...

Slash (U Factory/Belfort)

<http://ufact.free.fr>

Nico (Esprit Teuforique/Belfort)

live: Virus Control (fut.diff-Ufact-Electron/Mlh/fr)

*Live & Mix performance by ADN & DJ POM POU

OU quand la quinqueluche des dancefloors d'Alsace rencontre le mythe des producteurs mulhousien pour un show exclusif & explosif pour la 1ère fois en France!!

<http://www.futurdiffusion.com>

2. HOUSE café – SPACEJazz breakbeat 2step DEEP GROOVES Tek house

DJ SERG ONE (ANCONA/PSG/ITALIA)

Réputé d'Allemagne en Autriche et bien sur sur toute la péninsule italienne, serg one est un dj house au pur sens du terme. Sa carrière commença durant les années 70 mixant rock, disco, funk and jazz dans les plus fameuses disco italiennes. Durant les années 80/90 il fit les beaux-jours and good nights des clubs de RIMINI (tel : LA BAI A DEGLI ANGELI) l'autre IBIZA sur la cote Adriatique. Aujourd'hui il continue de séduire le jeune public italien de clubs en afters. Véritable bibliothèque vivante avec + de 10 000 skeuds, sans rides techniques, il sera pour la 1ère fois en France. Un renegade Master house ON THE MIX. Check it up

In Italien, Deutschland und Österreich ist er ein Star. DJ seit den 70er Jahren, hat angefangen mit Disco, Funk und Jazz. Als Resident DJ in Rimini und Ibiza spielt er House in seiner reinsten Form. Er spielt das erste Mal in Frankreich.



B The Bomb Vs Lee Ben (V.E.Global Groove Mlh)

Dj Lasonic (desertik-Strasbourg)

<http://desertik.com>

Dj Ned O Neal (Stay High org BASEL)

Le groove des Balkans qui à retourné tout Basel au point de l'adopter pour de bon, ce soir en avant première française!!

<http://www.djnedoneal.org>

- Audio Trafic dj team (plastic support/c Freiburg)

<http://www.audiotraffic.de>

Solid (Night Live Mlh)

<http://www.futurdiffusion.com>

Davy (Wanted Events Colmar)

Wallace aka Nass (Parhaus/Exodus Mlh)

Primat (madison café/Mlh)

Steppah Hunta (Compost rec/ Soultronik Strasbourg)

Sur le devant de la scène Alsacienne depuis plus de 10 ans Joyce aka Steven J. aka Steppah Huntah, ne cesse de nous étonner chanteur / mc /contrebassiste /producteur & dj en quête perpétuelle d' innovation & de perfection, il laisse sa bonne humeur & son dynamisme transgresser sa musique Ready 4 the next step inthe evolution of futuristic dance!?

<http://www.soultronik.com> <http://www.compost-records.com/>

MC BUCK (VE Mulhouse) & GUEST

Faites du bruit !!!

3. DRUM & BASS RAGGA dancehall reggae

Le Lutin - Metaphor recs/ XXX recs -
Toulouse

Précurseur du son D'n'B - Jungle en France dont il est le DJ-producteur référence, initiateur des premières soirées & émission radio du genre. DJ fin et précis, son succès tient dans le mix, l'équation technique plus feeling, Le Lutin se fait un devoir de maintenir la pression à chacun de ses sets, ne laissant aucun répit. Il joue pour les gens, retournant la piste de danse sans autre somation! Un tueur authentique qui après avoir sillonné le monde fait un 1er sot retentissant en Alsace pour une sound unit qui 's'avère d'ores et déjà explosive!.

<http://dj.l lutin.free.fr>

Ecoutez ces dernières productions sur www.lavibe.org, rubrique « french soundz »/ « dubplates ».

D'n'B-Jungle DJ der ersten Stunde und immer noch explosiv.
Bekanntester Produzent und Radiomacher dieses Genres in Frankreich. Erster Auftritt im Elsass überhaupt.

NUforms (BombdaBass Stras.)

<http://www.nuera.org>



Vinz (Strasbourg)

Fusion (emotive sound soultz)

live: Sub Food (feat. dj's Vuzz) (ve Soultz)

Les 68 breakbeat fighter de retour en version live sauvage & envoutant

SoundSystem

- Frenchtown Crew (Colmar)

- Major Crew sound system + Mc's (Mlh/Sxb)

sound unit resident & n°1 good vibes diffusor

- MIX en Examen ALL STARS feat. Dj's Jagan - Martial Papa
Chouch Vidjah & JP+ Mc's Jaida & Jahjahman (Mlh)

v dj's & dia.

by **BUTOH COLOURS - TARRAGONA** espagne

<http://www.webpersonal.net/butohcolours>

performance dance - maximum sound& light system.

Pour 12 h non stop de folie musicale ou nous franchirons 1 pas de plus dans le futur, dans l'union de différentes cultures qui font la richesse du 21ème siècle. Melange de styles, de couleurs, de sensibilités pour un même esprit...
Peace Love & Fiesta

Versus Emotion
13, rue des Peintres
F- 68100 Mulhouse
tél. 0033 6 13 28 36 36 (Jef)
0033 6 70 65 27 28 (Bob)
0033 6 87 44 00 15 (Stef-graphisme pub)
fax 0033 3 89 26 26 16
e-mail vemotion@wanadoo.fr
<http://soundunit2002.free.fr>
<http://soundunit2003.free.fr>